

smart Wallbox



»Instrukcja obsługi



Ważne adresy.

**Dane
kontaktowe**

Daimler AG

**Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart, Niemcy**

W sprawach technicznych prosimy o kontakt z lokalnym serwisem technicznym firmy smart.

Bez wyraźnej, pisemnej zgody zabronione jest kopiowanie niniejszego podręcznika w całości lub w części, jego z apisywanie na nośnikach elektronicznych lub elektroniczne, elektryczne, mechaniczne, optyczne, chemiczne przenoszenie, wykonywanie fotokopii lub nagrań audiowizualnych.

Spis treści.

ii Ważne adresy.

01

1 Ważne informacje

- 1 Wskazówki dotyczące podręcznika
- 1 Wskazówki bezpieczeństwa w instrukcji
- 2 Wskazówki bezpieczeństwa przy urządzeniu
- 2 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa
- 3 Ogólne wskazówki dotyczące produktu
- 4 Wskazówki używania

02

5 Wprowadzenie

- 5 Prezentacja produktu
- 5 Rozpakowanie i zakres dostawy.
- 6 Identyfikacja wersji produktu

03

8 Proces ładowania

- 8 Proces ładowania stacji ładowania smart Wallbox

04

11 Usuwanie błędów

- 11 Komunikaty o błędach podczas procesu ładowania
- 12 Zakłócenia podczas pracy i rozwiązania
- 12 Unieruchamianie i ponowne uruchamianie urządzenia
- 13 FAQ

05

15 Załącznik

- 15 Dane techniczne
- 16 Rysunki wymiarowe i rozmiary
- 17 Normy i wytyczne
- 18 Oznaczenie CE i deklaracja zgodności
- 18 Konserwacja
- 19 Czyszczenie i pielęgnacja
- 19 Znaki towarowe
- 19 Prawo autorskie & Copyright
- 20 Wskazówki na temat utylizacji

» Ważne informacje

Wskazówki dotyczące podręcznika

Niniejsza instrukcja została dostarczona jako oryginalny dodatek do stacji ładowania smart Wallbox. W instrukcji przedstawione zostały czynności i opcje, które są niezbędne do uruchomienia i obsługi stacji ładowania Wallbox. W celu zapewnienia możliwie szybkiej orientacji i przejrzystości niektóre fragmenty tekstu zostały specjalnie sformatowane.

- > Opisy, które dotyczą różnych, równoważnych opcji (jak w tym przypadku), są oznaczone w formie wyliczenia.
- > Opisy, które dotyczą wykonania funkcji, są przedstawione numerycznie i definiują tym samym kolejność poszczególnych czynności.

Proszę koniecznie przeczytać instrukcję, gdyż zawiera ona istotne informacje na temat eksploatacji stacji ładowania Wallbox dla pojazdu marki smart. W szczególności należy przestrzegać wszystkich wskazań dotyczących eksploatacji i bezpieczeństwa, które zostały przedstawione w niniejszej instrukcji.

W celach referencyjnych należy przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu. Jeżeli stacja ładowania Wallbox jest używana przez kilku użytkowników, należy treść niniejszej instrukcji, a zwłaszcza wskazówki bezpieczeństwa, koniecznie przekazać każdemu użytkownikowi lub udostępnić je mu do wglądu.

Wszystkie wymiary są podane w milimetrach. O ile jest to niezbędne, przy niektórych rysunkach podano także skalę.

Proszę mieć na względzie, że wszystkie dane techniczne, specyfikacje i wzory produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego poinformowania o tym fakcie.

Wskazówki bezpieczeństwa w instrukcji

Przed wszystkim należy przestrzegać wskazań ostrzegawczych i środków ostrożności, które zostały przedstawione w instrukcji w poniższy sposób. Znaczenie symboli:



ZAGROŻENIE!

Akapity oznaczone tym symbolem wskazują na napięcia elektryczne, które mogą stanowić zagrożenie dla życia i ciała. Czynności oznaczone tym symbolem nie wolno podejmować w żadnym wypadku.



OSTROŻNIE!

Akapity oznaczone tym symbolem wskazują na inne zagrożenia, które mogą prowadzić do uszkodzenia samego urządzenia lub innych elektronicznych odbiorników. Czynności oznaczone tym symbolem mogą być wykonywane wyłącznie ze szczególną ostrożnością.



WSKAZÓWKA!

Akapity oznaczone tym symbolem wskazują na dodatkowe, ważne informacje i szczególne cechy, które mogą być niezbędne do skutecznej eksploatacji. Czynności oznaczone tym symbolem powinny być wykonywane tylko w razie potrzeby.

Wskazówki bezpieczeństwa przy urządzeniu

Na obudowie oraz wewnętrznej osłonie układu elektrycznego stacji ładowania Wallbox umieszczone są dalsze wskazówki bezpieczeństwa i eksploatacji. Znaczenie symboli:



UWAGA!

Proszę przeczytać w pierwszej kolejności instrukcję obsługi (niniejszy dokument), w szczególności przed otwarciem drzwiczek obudowy stacji ładowania smart Wallbox.



UWAGA!

Po otwarciu obudowy wewnątrz stacji ładowania Wallbox może panować niebezpieczne napięcie elektryczne.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych punktów:

- > Przeczytać starannie instrukcję.
- > Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
- > Postępować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami.
- > Moduł ścienny Wallbox smart dostępny jest w różnych wersjach dedykowanych dla wybranego kraju. Na tabliczce znamionowej sprawdzić, czy moduł ścienny Wallbox dopuszczony jest do zainstalowania oraz eksploatacji w kraju użytkownika.
- > Stacja ładowania Wallbox musi zostać zainstalowana przez wykwalifikowanego specjalistę ds. elektryki, podłączona przez niego z uwzględnieniem miejscowych przepisów i regulacji oraz odebrana przez niego do eksploatacji.
- > Stacja ładowania Wallbox nie posiada wyłącznika różnicowoprądowego (RCCB). Instalacja elektryczna przygotowana do podłączenia stacji ładowania Wallbox musi być wyposażona w taki bezpiecznik, służący do jej wyłącznego zabezpieczenia. Wszystkie opisane w tym dokumencie warianty modułu ściennego Wallbox smart wyposażone są w zintegrowany układ rozpoznawania prądu uszkodzeniowego DC, dlatego zasadniczo wystarczy wyłącznik RCCB z charakterystyką wyzwalań typu A. Jednak zawsze należy stosować się do miejscowych przepisów obowiązujących w danym kraju. Mogą one zalecać użycie wyłącznika RCCB z inną charakterystyką wyzwalań (na przykład typu B).
- > Podczas instalacji wzgl. po zainstalowaniu należy ze wszystkich stron stacji ładowania Wallbox zapewnić minimalny odstęp rzędu 50 cm.
- > W żadnym wypadku nie usuwać osłony elektroniki znajdującej się za drzwiczkami obudowy stacji ładowania Wallbox. Czyszczenie lub konserwacja podzespołów umieszczonych za drzwiczkami nie jest konieczna wzgl. czynności tych nie powinien nigdy wykonywać użytkownik.
- > Stacja ładowania Wallbox może być eksploatowana tylko przy zamkniętych i zablokowanych drzwiczkach obudowy: Przed każdym procesem ładowania upewnić się, czy drzwiczki obudowy są zamknięte i zablokować je za pomocą dołączonego klucza trójkątnego.
- > Stosować wyłącznie akcesoria, które są przez markę smart przewidziane i oferowane dla tego urządzenia.
- > Stacji ładowania Wallbox nie należy eksploatować w bezpośrednim sąsiedztwie wody płynącej lub strumieniowej. Stacja ładowania smart Wallbox dysponuje jednak zgodnie z daną kategorią ochrony wystarczającą ochroną przed wodą rozpylaną i rozpryskową.

- > Stacja ładowania Wallbox nie może być instalowana w obszarach zagrożonych powodzią.
- > Stacja ładowania Wallbox nie może być instalowana w obszarach zagrożonych eksplozją (obszar EX).
- > Stacji ładowania Wallbox nie wolno oklejać lub przykrywać innymi przedmiotami lub materiałami, tak aby przez cały czas zagwarantowana była wystarczająca cyrkulacja powietrza.
- > Na obudowie nie wolno umieszczać płynów ani przedmiotów lub zbiorników, które zawierają płyny.
- > Należy pamiętać o tym, że w niektórych krajach może być wymagana inna charakterystyka wyzwania (na przykład typu B) podłączonego wcześniej ochronnego wyłącznika prądowego (wyłącznik różnicowy-prądowy, dalej określanej pojęciem wyłącznika RCCB, patrz również „Słownik i definicje” na stronie 28). W takim przypadku należy skontaktować się z miejscowym serwisem technicznym smart.
- > Należy mieć na względzie, że eksploatacja nadajnika radiokomunikacyjnego w bezpośrednim sąsiedztwie stacji ładowania Wallbox (< 20 cm) może prowadzić do zakłóceń działania i dlatego należy tego unikać.
- > Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one korzystały z urządzenia pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub będą otrzymywać od niej stosowne wskazówki dotyczące prawidłowej obsługi.
- > Dzieci muszą pozostawać pod nadzorem, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki.
- > Proszę mieć na względzie, że stacja ładowania Wallbox może być instalowana i eksploatowana na maksymalnej wysokości wynoszącej 2,000 metra n.p.m.

Ogólne wskazówki dotyczące produktu

Niniejsza stacja ładowania smart Wallbox jest zgodna z aktualnym stanem techniki i spełnia wszystkie obowiązujące wytyczne, dyrektywy i normy bezpieczeństwa. Wskazówki bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji mają na celu zagwarantowanie prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji. Naruszenie lub nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i poleceń zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń. Zakłócenia, które naruszają bezpieczeństwo osób, podłączonych elektrycznych odbiorników lub samego urządzenia, mogą być usuwane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę ds. elektryki.

W razie błędnego działania stacji ładowania Wallbox należy w pierwszym rzędzie zwrócić się do przedsiębiorstwa, które przeprowadziło instalację. Jeżeli usunięcie błędu będzie nadal niemożliwe, proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

W poniższych przypadkach proszę koniecznie skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart:

- > mechaniczne uszkodzenie obudowy,
- > usunięcie drzwiczek obudowy lub brak możliwości zamknięcia/zablokowania drzwiczek,
- > oczywisty brak wystarczającej ochrony przed wodą rozpryskową i/lub ciałami obcymi,
- > funkcjonalne lub widoczne uszkodzenie gniazda ładowania lub zewnętrznego kabla ładowania,
- > nieprawidłowe działanie stacji ładowania Wallbox lub jej uszkodzenie w inny sposób.



ZAGROŻENIE!

W razie stwierdzenia szkód obudowy lub gniazda wtyczkowego ładowania lub kabla ładowania, natychmiast unieruchomić stację ładowania Wallbox za pomocą jednego z odpowiednich bezpieczników w instalacji domowej: Dalsze używanie stacji ładowania Wallbox jest w takim przypadku niedozwolone! Proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart!

Wskazówki używania

Podczas używania stacji ładowania Wallbox należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- > Urządzenie musi być zawsze połączone z przewodem ochronnym systemu zasilania energii. Połączenie z przewodem ochronnym jest tworzone i sprawdzane przez instalatora. Po instalacji zmiany mogą być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę ds. elektryki.
- > Stacji ładowania Wallbox nie należy instalować w obszarach, w których często przebywają osoby. W szczególności nie należy jej instalować wzdłuż dróg przechodnich i przy oznaczonych drogach ewakuacyjnych.
- > Jeżeli proces ładowania nie ma miejsca, należy odłączyć i schować kabel ładowania (wersja z gniazdem wtyczkowym ładowania) lub odwiesić go na boczne zamocowanie wtyczki ładowania (wersje z trwale podłączonym kablem ładowania), tak aby nie stwarzać zagrożenia potknięcia.
- > Upewnić się, że znamionowe napięcie i znamionowy prąd urządzenia są zgodne z danymi lokalnej sieci elektrycznej oraz że podczas procesu ładowania nie dochodzi do przekroczenia mocy znamionowej.
- > Przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa dla państwa, w którym ma miejsce eksploatacja stacji ładowania Wallbox.
- > W celu kompletnego odłączenia stacji ładowania Wallbox od sieci elektrycznej konieczne jest każdorazowo przerwanie doprowadzania prądu za pomocą odpowiedniego(ich) bezpiecznika(ów) i zewnętrznego wyłącznika różnicowoprądowego.
- > Stacji ładowania Wallbox nie eksploatować nigdy w ograniczonych warunkach przestrzennych. W szczególności zapewnić, aby pojazd został zaparkowany w odpowiedniej odległości od stacji ładowania Wallbox oraz był podłączony do kabla ładowania bez naprężenia rozciągającego.
- > W obszarze stacji ładowania Wallbox musi być zaplanowana pozycja parkowania dla pojazdu. Odstęp między pojazdem a stacją ładowania Wallbox powinien wynosić od 50 cm do maksymalnie 5 m.
- > Upewnić się, że drzwiczki obudowy stacji ładowania Wallbox są podczas eksploatacji zawsze zamknięte i zablokowane. Trójkątny klucz do otwierania drzwiczek przechowywać w miejscu dostępnym wyłącznie dla upoważnionego użytkownika.
- > W żadnym wypadku nie usuwać wewnętrznej osłony elektroniki znajdującej się za drzwiczkami obudowy stacji ładowania Wallbox.
- > W żadnym wypadku nie dokonywać zmian w obrębie obudowy lub wewnętrznego okablowania stacji ładowania Wallbox. Nieprzestrzeganie tej zasady stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa i narusza zasadniczo postanowienie gwarancyjne, a tym samym może prowadzić do natychmiastowego przestania obowiązywania gwarancji.
- > Instalację i/lub naprawę urządzenia zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu, specjalistycznemu personelowi. W urządzeniu brak jest części, które mogą być konserwowane przez użytkownika.

>> Wprowadzenie

Serdecznie dziękujemy za zakup stacji ładowania Wallbox dla pojazdów marki smart! Stacja ładowania smart Wallbox to synonim innowacyjnego i przyszłościowego rozwiązania.

eMobility to możliwość oszczędzania naturalnych zasobów i trwałej ochrony środowiska – tak, jak ma to miejsce w przypadku elektrycznych pojazdów marki smart. Stacja ładowania smart Wallbox łączy w sobie zaawansowane i ładne wzornictwo z intuicyjnym działaniem. W zależności od potrzeb użytkownik może wybierać między wersjami z gniazdkiem wtyczkowym ładowania lub wersjami z stałe przymocowanym kablem ładowania. Wersje te zostały zaprojektowane do użytku prywatnego oraz do zastosowania w obszarach półpublicznych.

Stacje ładowania smart Wallbox są w całości produkowane w Niemczech. Spełniają one obowiązujące w Europie normy i wytyczne dotyczące ładowania pojazdów elektrycznych zgodnie z normą IEC 61851-1, modo 3. Proszę zapoznać się w tym zakresie z punktem „Normy i wytyczne” na stronie 17.

Prezentacja produktu

Stacja ładowania Wallbox umożliwia bezpieczne i wygodne ładowanie pojazdów elektrycznych zgodnie z normą IEC 61851-1, modo 3. Ponadto stacja została zaprojektowana dla możliwie skróconych czasów ładowania.

W przypadku wszystkich naszych produktów myślimy o zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa dla użytkownika. Dlatego moduł naścienny Wallbox wyposażony jest w zintegrowany układ rozpoznawania prądu uszkodzeniowego DC, który gwarantuje prawidłowe działanie podłączonych przed nim wyłączników RCCB w przypadku prądów uszkodzeniowych prądu stałego.

Codzienna eksploatacja stacji ładowania Wallbox jest niezwykle prosta. Trzy diody LED umieszczone w dolnej części drzwiczek obudowy umożliwiają w każdej chwili odczytanie aktualnych stanów pracy. W razie wystąpienia nieprawidłowego działania, przyczynę zakłócenia można odczytać przy pomocy charakterystycznego kodu błędu LED, bez konieczności otwierania obudowy. Po uruchomieniu stacji ładowania Wallbox przez specjalistę jest ona w każdej chwili gotowa do ładowania, przy czym proces ładowania wymaga oddzielnej autoryzacji za pomocą wbudowanego przełącznika kluczykowego.

Wszystkie stacje ładowania Wallbox wyróżniają się kompaktową obudową, która skutecznie chroni wewnętrzne okablowanie przed zewnętrznymi czynnikami pogodowymi i ingerencją ze strony nieuprawnionych osób. Zasadniczo wszystkie wersje stacji ładowania Wallbox muszą być instalowane i uruchamiane przez wykwalifikowanego specjalistę ds. elektryki. W razie pytań proszę skontaktować się z lokalnym partnerem marki smart.

Rozpakowanie i zakres dostawy.

Stacja ładowania Wallbox jest dostarczana w bardzo trwałym kartonie, wraz z różnymi akcesoriami, które są potrzebne do prawidłowej eksploatacji stacji. Bezpośrednio po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera następujące elementy:

Element	Ilość	Opis
Moduł naścienny Wallbox	1	Stacja ładowania, obejmująca obudowę z tworzywa sztucznego z zamkniętymi drzwiczkami oraz oddzielną płytkę montażową

Element	Ilość	Opis
Skrócona instrukcja obsługi	1	Skrócona instrukcja obsługi, wraz ze wskazówkami bezpieczeństwa w formie drukowanej
Zestaw montażowy	1	Zestaw śrub do montażu ściennego obejmujący: 2 x 4 śruby oraz dopasowane kołki, klucz trójkątny, klucz do przełącznika (2 szt.), uchwyt kablowy odciążający wraz ze śrubami (2 szt.), zatyczki do tylnych otworów obudowy (3 szt.)

Jeżeli po rozpakowaniu stwierdzony zostanie brak jednego lub kilku z powyższych elementów, proszę natychmiast skontaktować się z lokalnym partnerem marki smart.

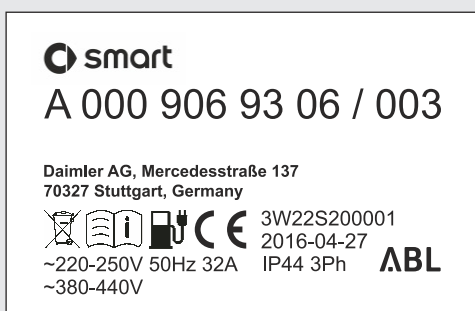


WSKAZÓWKA!

Karton, w którym dostarczana jest stacja ładowania smart Wallbox, gwarantuje podczas transportu i w czasie przechowywania optymalną ochroną przed działaniem czynników zewnętrznych. W miarę możliwości należy zachować karton i spakować do niego stację ładowania Wallbox, jeżeli ze względu na nieprawidłowe działanie itp. stacja ładowania musi zostać odesłana lub w inny sposób przetransportowana do producenta.

Identyfikacja wersji produktu

Seria stacji ładowania Wallbox marki smart oferuje kilka wersji stacji ładowania, które pod względem mechanicznym i elektrycznym są zoptymalizowane dla różnych warunków stosowania. Identyfikację stacji ładowania Wallbox umożliwia etykieta umieszczona na spodniej części produktu, z której można odczytać charakterystyczny numer stacji ładowania Wallbox marki smart. Na podstawie etykiety należy upewnić się, że zainstalowany model został opisany w niniejszej instrukcji.



Do identyfikacji istotne jest w szczególności oznaczenie modelu (A000 906 XX XX) oraz umieszczone poniżej dane dotyczące zasilania sieciowego (napięcie, częstotliwość sieciowa, natężenie prądu elektrycznego).

Niniejszy podręcznik zawiera opis dla następujących stacji ładowania Wallbox:

Model	Przyłączenie do sieci	Wersja
A0009069206	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Trwale podłączony kabel ładowania zgodnie z normą IEC 62196-2, typ 2, ok. 6 m; moc ładowania 11 kW
A0009069306	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Zintegrowane gniazdo wtyczkowe ładowania zgodnie z normą IEC 62196-2, typ 2 do opcjonalnie dostępnego kabla ładowania, modo 3; moc ładowania 22 kW

W celu otrzymania informacji na temat kabli ładowania modo 3, proszę skontaktować się z lokalnym dystrybutorem marki smart.

**UWAGA!**

Zawarte w niniejszym podręczniku informacje i specyfikacje techniczne odnoszą się wyłącznie do wersji stacji ładowania wymienionych w instrukcji i nie mogą być stosowane do innych modeli Wallbox. Pozostałe wersje stacji ładowania są dostarczane z odpowiednimi instrukcjami.

>> Proces ładowania

Mechaniczna i elektrotechniczna instalacja wersji stacji ładowania smart Wallbox, które zostały opisane w niniejszej instrukcji, musi być zasadniczo przeprowadzana przez wykwalifikowany, specjalistyczny personel. W szczególności przygotowanie instalacji domowej i elektryczne podłączenie do instalacji domowej musi być przeprowadzane przez wykwalifikowanego specjalistę ds. elektryki. Następnie musi on dokonać także uruchomienia instalacji poprzez jej uruchomienie. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem elektrycznym lub lokalnym partnerem marki smart. Otrzymają tam Państwo informacje na temat instalacji i eksploatacji stacji ładowania Wallbox.

Sam proces instalacji został opisany w odrębnej instrukcji instalacji. Powyższa instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące mechanicznej i elektrycznej instalacji oraz późniejszego uruchomienia i funkcjonalnego odbioru stacji ładowania Wallbox. W miarę możliwości należy uczestniczyć samodzielnie w pierwszym uruchomieniu instalacji przez specjalistę ds. elektryki, tak aby w przyszłości zapewnić możliwość bezproblemowego przeprowadzania procesów ładowania za pomocą stacji ładowania Wallbox.

Aktualny stan roboczy stacji ładowania Wallbox jest przedstawiany za pomocą trzech kolorów diod LED na przedniej stronie obudowy. Diody LED mogą...



...świecić się
(trwałe włączenie)



...migotać



...nie świecić się
(trwałe wyłączenie).

Dalsze informacje dotyczące stanów roboczych znajdują się na kolejnych stronach.

Proces ładowania stacji ładowania smart Wallbox

Stacja ładowania Wallbox została zaprojektowana do możliwie szybkiego załadunku pojazdu marki smart, zgodnie z normą IEC 61851-1, modo 3. Efektywny czas ładowania jest przy tym zależny od akumulatora wbudowanego w pojazd oraz od stanu jego naładowania w momencie rozpoczęcia procesu ładowania.

Stacja ładowania Wallbox jest dostępna w wersjach z trwale podłączonym kablem ładowania oraz z gniazdem wtyczkowym ładowania typu 2. Wersja A0009069206 jest wyposażona w kabel ładowania z łącznikiem wtykowym typu 2. Przy wszystkich wersjach z trwale podłączonym kablem ładowania, łącznik wtykowy jest umieszczony w odpowiednim zamocowaniu po prawej stronie stacji ładowania Wallbox i jest zdejmowany wyłącznie podczas procesu ładowania.



Wtyczka, typ 2


Wersja A0009069306 oferuje gniazdo wtyczkowe ładowania, do którego potrzebny jest (dostępny opcjonalnie) kabel ładowania modo 3, za pomocą którego następuje połączenie stacji z pojazdem marki smart. Wersje z gniazdem wtyczkowym ładowania oferują elektromotoryczną blokadę, która unieruchamia wtyczkę ładowania w stacji ładowania Wallbox, gdy tylko

kabel ładowania jest podłączony do stacji ładowania Wallbox i pojazdu. Informacje dotyczące kabli ładowania można otrzymać u lokalnego dystrybutora marki smart.

**UWAGA!**

Stacja ładowania smart Wallbox może być eksploatowana tylko przy zamkniętych i zablokowanych drzwiczkach obudowy: Przed rozpoczęciem procesu ładowania należy upewnić się, że drzwiczki obudowy są zamknięte oraz zablokowane za pomocą dostarczonego klucza trójkątnego.

W celu ładowania pojazdu marki smart za pomocą stacji ładowania Wallbox proszę postępować w następujący sposób:

1. Zaparkować pojazd w taki sposób, aby łatwo połączyć gniazdo wtyczkowe pojazdu z łącznikiem wtykowym kabla ładowania. Podczas procesu ładowania kabel ładowania nie może być naprężony lub naciągnięty!
2. Otworzyć gniazdo wtyczkowe pojazdu zgodnie z opisem w instrukcji obsługi pojazdu.
3. Sprawdzić stan diod LED na przedniej stronie stacji ładowania Wallbox: Jeżeli stacja ładowania Wallbox jest gotowa do pracy, niebieska dioda LED  migocze co 5 sekund, a pozostałe diody LED nie świecą się.
4. Zdjąć łącznik wtykowy z zamocowania wtyczki ładowania (wersje A0009069206) lub połączyć opcjonalnie dostępny kabel ładowania typu 3 z gniazdem wtyczkowym po prawej stronie stacji ładowania Wallbox (wersje A0009069306).
5. Umieścić łącznik wtykowy kabla ładowania w gnieździe pojazdu.
6. Zatwierdzić proces ładowania za pomocą przełącznika kluczykowego umieszczonego po prawej stronie obudowy.



> Przełącznik kluczykowy w pozycji poziomej: Następny proces ładowania jest zablokowany.




















> Przełącznik kluczykowy w pozycji pionowej: Proces ładowania jest zwolniony.

**WSKAZÓWKA!**

Zatwierdzenie ładowania jest wymagane wyłącznie podczas rozpoczęcia procesu ładowania. Następnie przełącznik kluczykowy można ponownie umieścić w pozycji poziomej i nie spowoduje to przerwania procesu ładowania. Po rozdzieleniu połączenia z pojazdem stacja ładowania Wallbox jest jednak ponownie zablokowana dla następnego procesu ładowania.


Wskazaniadiod LED na przedniej stronie stacji ładowania Wallbox służą do określenia stanów eksploatacji w następujący sposób:

Widok diod LED	Opis
  	Niebieska dioda LED  migocze co 5 sekund, zielona dioda LED  i czerwona dioda LED  nie świecą się. Można podłączyć pojazd.
  	Niebieska dioda LED  świeci się trwale, gdy pojazd jest podłączony i został rozpoznany, a proces ładowania nie został jeszcze zatwierdzony przez przełącznik.

Widok diod LED	Opis
	<p>Niebieska dioda LED  gaśnie, a zielona dioda LED  świeci się trwale, gdy pojazd jest podłączony, a proces ładowania został zatwierdzony za pomocą przełącznika kluczykowego. W tym stanie stacja ładowania Wallbox oczekuje na rozpoczęcie procesu ładowania przez pojazd.</p>
	<p>Podczas rzeczywistego procesu ładowania zielona dioda LED migocze . Proces ładowania można przerwać ręcznie przy pojeździe. Proces ten jest automatycznie kończony przez pojazd, gdy proces ładowania zostanie zakończony.</p>
	<p>W przypadku przerwy lub zakończenia procesu ładowania, zielona dioda LED  ponownie świeci się trwale.</p>



WSKAZÓWKA!

Proces ładowania jest zasadniczo kończony przez pojazd, a nie stację ładowania Wallbox. Świecąca zielona dioda LED  pokazuje na podstawie komunikacji z pojazdem, że proces ładowania jest przerywany lub zakończony. Rozróżnienie obydwu stanów jest możliwe wyłącznie na podstawie wskazania stanu naładowania akumulatora w pojeździe. Jeżeli po wystarczająco długim procesie ładowania pojazd nie będzie całkowicie naładowany, proszę skontaktować się z lokalnym partnerem marki smart.

Po zakończeniu procesu ładowania odłączyć kabel z gniazda wtyczkowego pojazdu i schować go prawidłowo na potrzeby kolejnego procesu ładowania.








» Usuwanie błędów

Stacja ładowania smart Wallbox została zaprojektowana na potrzeby maksymalnego bezpieczeństwa eksploatacji i możliwie niezawodnego procesu ładowania. W razie wystąpienia zakłócenia, jest ono wyświetlane za pomocą diod LED na przedniej stronie stacji ładowania Wallbox. Poniższy rozdział zawiera opis błędów oraz działań służących do usunięcia zakłóceń.

Komunikaty o błędach podczas procesu ładowania

W zależności od okoliczności podczas procesu ładowania może wystąpić nieprawidłowe działanie lub mogą pojawić się zakłócenia, które uniemożliwiają prawidłowe ładowanie pojazdu zgodnie z normą IEC 61851.1. Stacja ładowania Wallbox rozpoznaje samodzielnie ewentualne wewnętrzne błędy oraz błędy pojazdu i sygnalizuje je za pomocą diod LED.

W celu uwidocznienia nieprawidłowych stanów diody LED świecą i migoczą zgodnie z określonym, powtarzającym się wzorem. Wyświetlane stany:

Widok diod LED	Opis błędów
	<p>Jeżeli czerwona dioda LED  świeci się, a niebieska dioda LED  i/lub zielona dioda LED  migocze, oznacza to, że stacja ładowania Wallbox rozpoznała błąd. W celu skwitowania błędu należy zakończyć aktualny stan ładowania oraz rozpocząć go na nowo, tak aby zresetować błąd.</p> <p>W przypadku powtarzającego się lub trwałego występowania błędu, unieruchomić stację ładowania Wallbox (patrz strona 12) i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.</p>
	<p>Jeżeli czerwona dioda LED  migocze co 10 sekund, a zielona dioda LED  migocze co 2 sekundy, stacja ładowania Wallbox dysponuje wyłącznie zredukowaną mocą ładowania.</p> <p>W przypadku powtarzającego się lub trwałego występowania błędu, unieruchomić stację ładowania Wallbox (patrz strona 12) i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.</p>



WSKAZÓWKA!

Obszerny opis wszystkich komunikatów o błędach znajdą Państwo w instrukcji instalacji stacji ładowania Wallbox.

Przy większości zakłóceń stacja ładowania Wallbox dokonuje automatycznego ponownego uruchomienia procesu ładowania i sprawdza podczas tego połączenie z pojazdem marki smart. W praktyce zaleca się jednak, aby w razie wystąpienia błędu ręcznie zrestartować proces ładowania poprzez odłączenie i ponowne podłączenie połączenia wtykowego. Nie wszystkie błędy można mianowicie usunąć przez automatyczny restart.



UWAGA!

Jeżeli podczas procesu ładowania stacja ładowania Wallbox nadal wskazuje na błędy, proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart. Ewentualnie konieczne będzie przeprowadzenie naprawy pojazdu lub wymiana stacji ładowania Wallbox lub kabla ładowania, zanim pojazd będzie mógł być ponownie ładowany za pomocą stacji ładowania Wallbox.

Zakłócenia podczas pracy i rozwiązania

W celu zagwarantowania bezpiecznej eksploatacji stacja ładowania smart Wallbox musi być podczas używania zabezpieczona za pomocą odpowiedniego(ch) bezpiecznika(ów) i zewnętrznego wyłącznika różnicowoprądowego. W celu zastosowania odpowiedniego środka w razie awarii i ponownego przywrócenia sprawności urządzenia należy najpierw ustalić, z jakim rodzajem zakłócenia mamy do czynienia.

Możliwe awarie:

Awaria	Możliwa przyczyna	Propozycja rozwiązania
Diody LED nie działają.	Brak napięcia zasilania stacji ładowania Wallbox.	Przerwa w dostawie energii po stronie instalacji domowej: Sprawdzić odpowiedni(e) bezpiecznik(i) i zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy i w razie potrzeby ponownie je włączyć. W przypadku powtarzającego się lub trwałego występowania błędu, skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.
	Wewnętrzny błąd stacji ładowania Wallbox.	Konieczna jest wymiana stacji ładowania Wallbox. W takim przypadku należy skontaktować się z miejscowym serwisem technicznym smart.
Pojazd elektryczny nie został rozpoznany.	Kabel ładowania nie został prawidłowo umieszczony przy pojeździe lub stacji ładowania.	Wyciągnąć wtyczkę ładowania z pojazdu i stacji ładowania i ponownie ją umieścić. Jeżeli błąd będzie nadal aktualny, należy sprawdzić kabel ładowania, modo 3 i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.
Diody LED pokazują komunikat o błędzie.	Stacja ładowania Wallbox rozpoznaje błąd.	Rozpocząć na nowo proces ładowania: W przypadku powtarzającego się lub trwałego występowania błędu, unieruchomić stację ładowania Wallbox (patrz strona 12) i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.



WSKAZÓWKA!

W razie wady elektrycznego przewodu doprowadzającego stacji ładowania Wallbox unieruchomić stację ładowania Wallbox (patrz strona 12) i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

Unieruchamianie i ponowne uruchamianie urządzenia

W razie potrzeby stację ładowania Wallbox można unieruchomić. W celu unieruchomienia stacji ładowania Wallbox należy postępować w następujący sposób:






1. Wyłączyć zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy (przerwanie połączenia między stacją ładowania Wallbox a siecią elektryczną).
2. Wyłączyć dodatkowo odpowiedni(e) bezpiecznik(i).




Proces ładowania przy pomocy stacji ładowania Wallbox nie jest teraz możliwy.

W celu ponownego uruchomienia stacji ładowania Wallbox, należy postępować w następujący sposób:

1. Włączyć odpowiedni(e) bezpiecznik(i).
2. Włączyć dodatkowo zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy (stworzenie połączenia między stacją ładowania Wallbox a siecią elektryczną).

Gdy stacja ładowania Wallbox jest ponownie połączona z siecią elektryczną, można rozpocząć proces startowy. W tym celu należy przeprowadzić kontrolę wewnętrznego układu elektrycznego celem zapewnienia prawidłowego działania. Proces ten jest wyświetlany za pomocą diod LED na przedniej stronie stacji ładowania Wallbox w następujący sposób:

Widok diod LED	Opis
	Wszystkie trzy diody LED zamigotają jednokrotnie...
	...i następnie gasną.
	Na zakończenie niebieska dioda LED  i zielona dioda LED  migocze, aby wyświetlić aktualną wersję oprogramowania (nie ma znaczenia dla eksploatacji).

Następnie niebieska dioda LED  migocze co 5 sekund, podczas gdy zielona dioda LED  i czerwona dioda LED  gaśnie. Można teraz podłączyć pojazd w celu rozpoczęcia procesu ładowania.

FAQ

Poniżej znajdują Państwa pytania, które często są zadawane w związku z instalacją i eksploatacją stacji ładowania smart Wallbox. Przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem technicznym, proszę zapoznać się z tym akapitem. Być może znajdą Państwu tutaj odpowiedź na swoje pytanie.

Czy mogę samodzielnie przeprowadzić montaż stacji ładowania smart Wallbox?

- > Nie, mechaniczną, a przede wszystkim elektryczną instalację, stacji ładowania Wallbox musi wykonać wykwalifikowany specjalista ds. elektryki. Tylko wówczas zagwarantowana jest bezpieczna eksploatacja.
- > Samodzielny montaż stacji ładowania Wallbox może prowadzić do naruszenia postanowień gwarancyjnych i tym samym wygaśnięcia ochrony gwarancyjnej obejmującej eksploatację stacji ładowania Wallbox.

W jaki sposób należy elektrycznie zabezpieczyć stację ładowania smart Wallbox?

- > Moduł ścienny Wallbox firmy smart musi być zabezpieczony w instalacji domowej na wszystkich fazach oraz za pośrednictwem ochronnego wyłącznika prądowego (przynajmniej typ A). Przez cały czas należy przestrzegać wszystkich miejscowych przepisów dot. eksploatacji urządzeń elektrycznych, które mogą zalecać użycie innego ochronnego wyłącznika prądowego (np. typ B).

Czy możliwa jest jednofazowa eksploatacja stacji ładowania smart Wallbox?

- > Tak, generalnie każdy model stacji ładowania Wallbox może być eksploatowany jednofazowo.

Stacja ładowania smart Wallbox nie działa (brak wskazań diod LED). W jaki sposób mogę ustalić błąd?

- > Jeżeli do stacji ładowania Wallbox niepodłączony jest pojazd, niebieska dioda LED, znajdująca się na przedniej stronie stacji ładowania Wallbox, musi migotać co około 5 sekund. W innym przypadku należy sprawdzić:

1. odpowiedni(e) bezpiecznik(i)
2. zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy

Jeżeli powyższe urządzenia zabezpieczające nie wskazują na widoczną usterkę, proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

Moc ładowania stacji ładowania smart Wallbox jest mniejsza od oczekiwanej. Jaki jest tego powód?

- > Przy niektórych zakłóceniach wewnętrzne układy ochronne stacji ładowania smart Wallbox dbają o to, aby moc prądu była ograniczona. W takim przypadku czerwona dioda LED migocze co 10 sekund, proces ładowania jest jednak nadal możliwy. Jeżeli wewnętrzne urządzenia są w powtarzający się sposób lub trwale aktywowane, unieruchomić stację ładowania Wallbox (patrz strona 12) i skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

Klucz do otwierania obudowy lub zatwierdzenia procesu ładowania został zagubiony. Czy mogę zamówić klucz?

- > Zakres dostawy stacji ładowania Wallbox obejmuje trójkątny klucz do drzwiczek obudowy. Dodatkowo dostarczane są dwa klucze do bocznego przełącznika kluczykowego, za pomocą którego następuje zwolnienie procesu ładowania. Jeżeli obydwa klucze przełącznika kluczykowego zostaną zagubione, a przełącznik kluczykowy po prawej stronie obudowy znajduje się w pozycji poziomej, eksploatacja stacji ładowania Wallbox jest zablokowana i niemożliwy jest kolejny proces ładowania. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyli Państwo stację ładowania Wallbox, w celu zamówienia nowego klucza trójkątnego lub klucza do przełącznika kluczykowego.

Gdzie mogę zamówić części zamienne do stacji ładowania Wallbox?

- > Jeżeli potrzebują Państwo części zamiennych, proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

» Załącznik

Dane techniczne

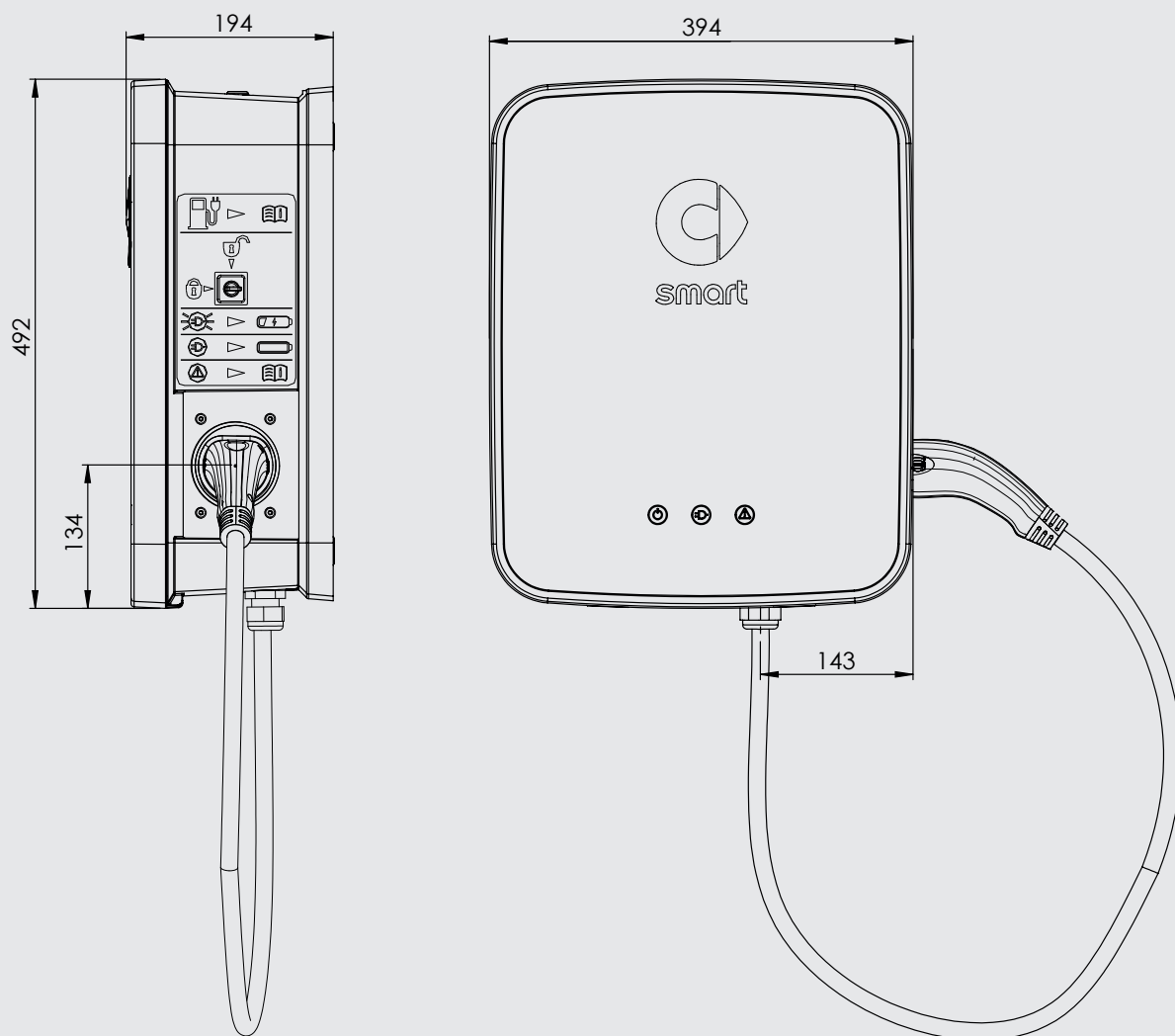
Wersja	A0009069206	A0009069306
Przepisy	zgodnie z IEC 61851-1 / 61439-7	
Przyłączenie do sieci	dla przewodu doprowadzającego do maks. 5 x 16 mm ²	
Napięcie znamionowe	230 / 400 V	
Prąd znamionowy	16 A, 3-fazowy	32 A, 3-fazowy
Częstotliwość znamionowa	50 Hz	
Moc ładowania maks.	11 kW	22 kW
Końcówka ładowania	Kabel ładowania, typ 2, ok. 6 m	Gniazdo wtyczkowe ładowania, typ 2
Wyłączniki ochronne	elektroniczne rozpoznanie prądu uszkodzeniowego DC – DC-RCM, $I_{\Delta n DC} \geq 6 \text{ mA}$	
Układ sterowania / Parametryzacja	wewnętrzne złącze RS485 (brak dostępu dla użytkownika)	
Temperatura otoczenia podczas eksploatacji	-30 do 50°C	
Temperatura składowania	-30 do 85°C	
Wilgoć powietrza, względna	5 do 95% (nieskondensowana)	
Klasa ochronności	I	
Kategoria przepięcia	III	
Stopień zabrudzenia	3	
Rodzaj ochrony obudowy	IP54	IP44
Odporność udarowa	IK08	
Wymiary wraz z płytą montażową	492 x 400 x 194 mm (W x S x G)	
Wymiary bez płyty montażowej	492 x 400 x 162 mm (W x S x G)	
Wymiary płyty montażowej	477.9 x 376.4 x 32 mm (W x S x G)	
Maksymalna wysokość montażu	≤ 2,000 m n.p.m.	
Ciężar na jednostkę wraz z płytą montażową	ok. 14 kg	ok. 5.7 kg
Ciężar na jednostkę bez płyty montażowej	ok. 13 kg	ok. 4.7 kg

Rysunki wymiarowe i rozmiary

Stacja ładowania smart Wallbox jest dostarczana w formie całkowicie złożonej i sprawdzonej. Wszystkie wymiary zewnętrzne zostały podane na poniższych rysunkach wymiarowych.

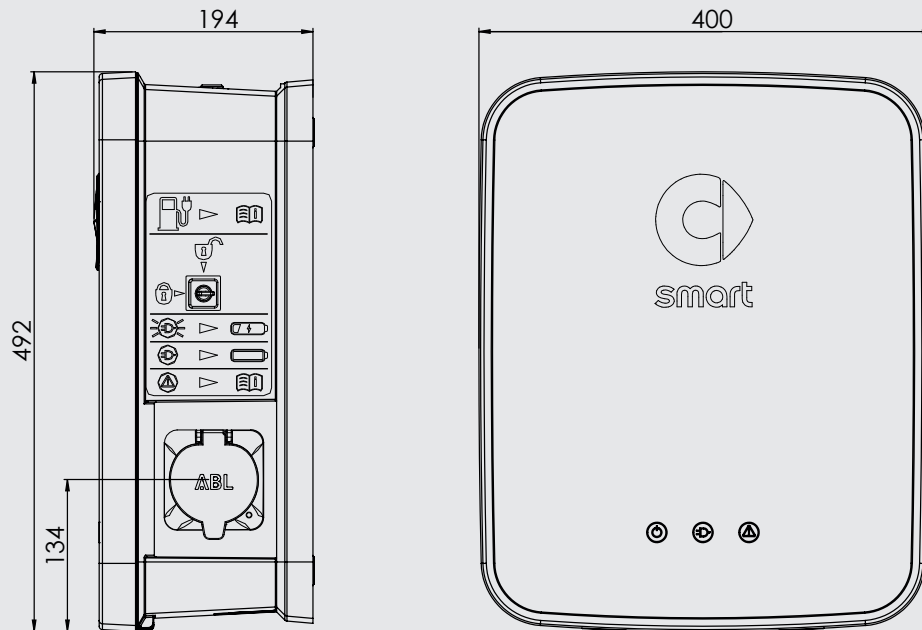
Stacja ładowania Wallbox z trwale podłączonym kablem ładowania.

Widok z góry i boczny (wszystkie dane w mm)



Stacja ładowania Wallbox z gniazdem wtyczkowym ładowania.

Widok z góry i boczny (wszystkie dane w mm)



Normy i wytyczne

Stacja ładowania smart Wallbox spełnia poniższe normy i klasy ochronności:

Ogólne dyrektywy.


Dyrektywa	Wyjaśnienie
2014/30/UE	Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej
2011/65/UE	Dyrektywa dotycząca ograniczenia używania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
2012/19/UE	Dyrektywa dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego
2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa
ElektroG	Ustawa dotycząca sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Normy dotyczące bezpieczeństwa urządzeń.

Norma	Wyjaśnienie
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	System przewodowego ładowania pojazdów elektrycznych – Część 1: Wymagania ogólne
IEC/TS 61439-7:2014	Część 7: Rozdzielnice specjalnego zastosowania do instalacji w miejscach publicznych takich jak: mariny, kempingi, place targowe i tym podobnych zastosowań oraz do stacji ładowania pojazdów elektrycznych

Norma	Wyjaśnienie
DIN EN 61851-1: 2012-01	System przewodowego ładowania pojazdów elektrycznych – Część 1: Wymagania ogólne
E DIN EN 61851-22:2011-04	System przewodowego ładowania pojazdów elektrycznych – Część 22: Stacje ładowania akumulatorów pojazdów elektrycznych przy zasilaniu z sieci prądu przemiennego
HD 60364-7-722:2012	Instalacje elektryczne niskiego napięcia – Część 7-722: Zasilanie pojazdów elektrycznych

Klasy ochronności i stopnie ochrony.

Klasa ochronności / stopień ochrony	Wyjaśnienie
	Klasa ochronności I: Wszystkie części środków roboczych przewodzące prąd są ma- łomowo połączone z system przewodu ochronnego stałej instalacji.
IP 44	Stopień ochrony urządzenia: Ochrona przed przedostawaniem się obcych ciał sta- łych o średnicy powyżej 1 mm i przed wodą rozpryskową (wersje: A0009069306)
IP 54	Stopień ochrony urządzenia: Ochrona przed dotykiem, nadmiernym zapyleniem i wodą rozpryskową (wersje: A0009069206)

Oznaczenie CE i deklaracja zgodności



Stacja ładowania smart Wallbox posiada oznaczenie CE. Przynależna deklaracja zgodności jest dostępna w formie elektronicznej do skopiowania pod adresem www.yourwallbox.de.

Konserwacja

Po zainstalowaniu stacja ładowania smart Wallbox nie wymaga zasadniczo konserwacji. Z uwagi na fakt, że stacja ładowania Wallbox przetwarza wysokie napięcia elektryczne, zaleca się w odpowiednich przedziałach czasowych (np. co pół roku) przeprowadzić kontrolę wizualną obudowy oraz kontrolę zewnętrznie dostępnych elementów konstrukcyjnych i akcesoriów.



ZAGROŻENIE!

W żadnym wypadku nie usuwać wewnętrznej osłony stacji ładowania Wallbox. Czyszczenie lub konserwacja podzespołów nie jest konieczna wzgl. czynności tych nie powinien nigdy wykonywać użytkownik.

- > Przeprowadzić kontrolę wizualną powierzchni obudowy oraz gniazda wtyczkowego ładowania pod kątem usterek.
- > Przeprowadzić kontrolę wizualną kabla ładowania i upewnić się, że kabel nie wykazuje żadnych widocznych uszkodzeń lub deformacji.

Jeżeli w trakcie powyższych kontroli stwierdzone zostaną widoczne usterki, proszę skontaktować się z lokalnym serwisem technicznym marki smart.

Przed ponownym używaniem stacji ładowania Wallbox należy zlecić usunięcie wszystkich usterek. Unieruchomić stację ładowania Wallbox zgodnie z opisem w punkcie „Unieruchamianie i ponowne uruchamianie urządzenia” na stronie 12.

- > Stacja ładowania Wallbox nie oferuje dedykowanych włączników/wyłączników. W celu unieruchomienia stacji ładowania Wallbox należy odpowiednie bezpieczniki w instalacji domowej oraz zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy przełączyć w pozycję 0 (Off/Wył.).
- > Co pół roku należy sprawdzać zewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy pod kątem działania w celu zagwarantowania prawidłowego funkcjonowania.

Czyszczenie i pielęgnacja

Powierzchnię stacji ładowania smart Wallbox można czyścić za pomocą suchej ściereczki.

- > Nie stosować agresywnych środków czyszczących, wosków lub rozpuszczalników (np. benzyna czyszcząca czy rozcieńczalnik do farb), gdyż mogą one spowodować zmatowienie powierzchni i wskaźników.
- > Nie stosować szorujących środków czyszczących lub gąbek, gdyż mogą one spowodować zadrapania powierzchni.



ZAGROŻENIE!

Stacji ładowania smart Wallbox nie można w żadnym wypadku czyścić za pomocą myjki wysokociśnieniowej lub podobnego urządzenia, przy użyciu którego wskutek zastosowania wysokiego ciśnienia może dojść do przeniknięcia w otwory obudowy płynów lub pary.

Znaki towarowe

Wszystkie wymienione w niniejszym podręczniku i ew. chronione przez osoby trzecie znaki markowe i towarowe podlegają w nieograniczonym zakresie postanowieniom aktualnie obowiązującego prawa używania znaków zastrzeżonych i prawa posiadania danych, zarejestrowanych właścicieli.

Wszystkie wymienione znaki towarowe, nazwy handlowe i firmowe są lub mogą stanowić znak towarowy lub zarejestrowany znak towarowy danych właścicieli. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w niniejszym dokumencie, są zastrzeżone.

Z braku szczegółowego oznaczenia wszystkich zastosowanych w niniejszym podręczniku znaków towarowych nie należy wywodzić braku obowiązywania praw osób trzecich do danej nazwy.

Prawo autorskie & Copyright

Copyright © 2017

Wersja 1.1, SMART-UM-Wallbox-2017-03-06

Wszystkie prawa zastrzeżone.

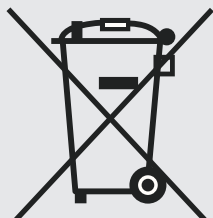
Wszystkie dane w niniejszej instrukcji mogą być zmieniane bez wcześniejszego poinformowania o tym fakcie i nie stanowią zobowiązania ze strony producenta.

Wszystkie rysunki zawarte w niniejszej instrukcji mogą różnić się od dostarczonego produktu i nie stanowią zobowiązania ze strony producenta.

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za straty i/lub uszkodzenia, które powstaną wskutek danych lub ewentualnych nieprawidłowych informacji zawartych w niniejszej instrukcji.

Bez wyraźnej, pisemnej zgody producenta kopiowanie niniejszego podręcznika w całości lub w części, jego zapisywanie na nośnikach elektronicznych lub elektroniczne, elektryczne, mechaniczne, optyczne, chemiczne przenoszenie, wykonywanie fotokopii lub nagrań audiowizualnych jest zabronione.

Wskazówki na temat utylizacji



W celu ochrony środowiska, zapobiegania zanieczyszczeniu środowiska i polepszenia powtórnego wykorzystania surowców (recykling) Komisja Europejska uchwaliła dyrektywę (dyrektywa dotyczącego zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektrycznego 2002/96/WE oraz rozporządzenie w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych), zgodnie z którą urządzenia elektryczne i elektrotechniczne muszą być odbierane przez producentów, tak aby zagwarantować ich prawidłową utylizację lub powtórne wykorzystanie.

Urządzenia oznaczone niniejszym symbolem nie mogą być w obrębie Unii Europejskiej utylizowane jako nieposortowane odpady komunalne. Informacji na temat prawidłowej utylizacji należy zasięgnąć u lokalnych władz.

Materiały nadają się do ponownego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Ponowne użycie, wykorzystanie poszczególnych materiałów lub inne formy wykorzystania starych urządzeń przyczyniają się w znacznym stopniu do ochrony środowiska naturalnego.

Po opublikowaniu niniejszej Instrukcji producent może wprowadzić do wyrobu drobne zmiany techniczne. Może się to przyczynić do nieznacznej zmiany w jego wyglądzie zewnętrznym. Ewentualne różnice w kolorze produktu mogą pojawić się w trakcie drukowania.

www.smart.com

smart – a Daimler Brand

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart